



LITERATURVERZEICHNIS FINNLAND



Finnland

Gastland der Frankfurter Buchmesse 2014

Romane und Erzählungen

Ågren, Leo:

Unter einem schwarzen Himmel : Roman / Leo Ågren. Aus dem Schwed. übers.
und hrsg. von Erik Gloßmann. - Hamburg : Osburg. - 139 S.

EST: Ballad <dt.>

Copyright der dt. Ausg. 2014

ISBN 978-3-9551005-3-7 EUR 17.99

Eine Zeit der Gesetzlosigkeit ist angebrochen. Bewaffnete Männer durchkämmen das Dorf. Ein Schriftsteller, dessen Frau Elisabet und der Dieb Eriksohn verstecken sich in der Kirche. Ihre Situation scheint hoffnungslos. Da verrät Eriksohn, dass sie nicht wehrlos sind. Sie könnten ihre Verfolger überrumpeln, müssten dafür aber ihre moralischen Grundsätze verraten – und selbst töten. In großer Anspannung beraten die drei Verfolgten, wie sie vorgehen sollen. Es entwickelt sich der geradezu teuflische Plan eines 'Gottesgerichts'.

Alles absolut bestens bei mir : Erzählungen / hrsg. und mit einem Nachw.
von Helen Moster. - Orig.-Ausg. - Grämfelfing [u.a.] : Edition Fünf. - 174 S
. - (Edition fünf ; 21)

Copyright 2014

ISBN 978-3-942374-44-6 EUR 18.90

Von Frauen, die den Alleingang wagen, erzählen diese Geschichten aus Finnland. Ihre Heldinnen reiben sich an Konventionen: Mal schrill, mal leise und melancholisch brechen sie die Norm – und gehen eigene Wege.

Fagerholm, Monika:

–Das– amerikanische Mädchen : Roman / Monika Fagerholm. Aus dem Schwed.

von Sigrid Engeler. – München : Fahrenheit. – 538 S.

EST: –Den– amerikanska flickan <dt.>

Copyright der dt. Ausg. 2008

ISBN 978-3-940813-10-7 EUR 22.90

Kurz nach ihrer Ankunft in Finnland ertrinkt die junge Eddie de Wire in einem Moorsee an der Küste. Ein Tod, der unter den dortigen Bewohnern schon bald zum Mythos wird. Wer war schuld am Tod des amerikanischen Mädchens? Wieso hat ihr Freund Björn sich am nächsten Tag erhängt? Und was hat Bengt, der ebenfalls in Eddie verliebt war, mit ihrem Tod zu tun?

Gothóni, Ghita:

–Die– Bezauberin : [Roman] / Ghita Gothóni. – Berlin : Dittrich. – 288 S.

Copyright 2008

ISBN 978-3-937717-98-2 EUR 19.80

Erik Sandell kehrt nach Jahren das erste Mal in seine Heimat Finnland zurück. Angekommen in der Vergangenheit, der er lange zu entfliehen versucht hat, fragt er sich, was in aller Welt in ihm vorgegangen ist, als er geradezu blindlings diese Hütte gemietet und ebenso überstürzt die Schiffsreise gebucht hat.

Vor Jahren hatte er das Land aus seelischer Atemnot verlassen. Und nun sitzt Erik Sandell schon am ersten Abend seinem alten Freund Kari und dessen Frau Hanna gegenüber. Und Kari ahnt nicht, dass er damals wegen Hanna Hals über Kopf abgereist und nach Deutschland geflüchtet ist. Während sie über früher sprechen, huscht Liisa wie ein Schatten an ihnen vorbei.

Haahtela, Joel:

–Der– Schmetterlingssammler : Roman / Joel Haahtela. Aus dem Finn. von

Sandra Doyen. – München : Piper. – 170 S. – (Piper Nordiska)

EST: Perhoskeräjä <dt.>

Copyright der dt. Ausg. 2008

ISBN 978-3-492-05154-5 EUR 16.00

Am frühen Morgen des 3. April, die Straßen waren noch feucht vom Regen, machte er sich auf den Weg zur Rechtsanwaltskanzlei. In der Manteltasche eines Verstorbenen, eines gewissen Henri Ruzicka, hatte man ein Testament gefunden, das ihn zum Alleinerben einsetzte. Den Namen Ruzicka hatte er noch nie gehört. Aber schon kurz darauf fuhr er hinaus aufs Land, um sich das Haus anzuschauen, das ihm der Fremde hinterlassen hatte. Es sah verwunschen aus, der Efeu wuchs bis übers Dach. Durch die offene Verandatür betrat er einen staubbedeckten Raum voller Bücher und mit einer beeindruckenden Schmetterlingssammlung. Wer war dieser Henri Ruzicka? Und welche Verbindung gab es zwischen ihnen? Die Spurensuche beginnt, und der Erzähler ahnt bald, dass seine vor über dreißig Jahren verschwundene Mutter die Verbindung zu Henri Ruzicka sein muss

Haahtela, Joel:

Sehnsucht nach Elena : Roman / Joel Haahtela. Aus dem Finn. von Sandra

Doyen. – München : Piper. – 151 S. – (Piper Nordiska)

EST: Elena <dt.>

Copyright der dt. Ausg. 2009

ISBN 978-3-492-05238-2 EUR 16.00

In einem Park sieht er die schöne junge Frau zum ersten Mal. Diese zufällige Begegnung reißt den alten Mann aus seinem einsamen Alltag. Sofort erscheint ihm Elena seltsam vertraut, seine Sehnsucht nach ihr wächst mit jedem Tag. Er möchte ihr nah sein, sie hören und fühlen. Die tief empfundene Zuneigung zu ihr lässt ihn schließlich ungeahnte Kräfte entwickeln: Er tritt eine Reise an, die ihn nicht nur zu Elena ans Meer führt, sondern in seine eigene, schmerzliche Vergangenheit, die das Geheimnis seiner Sehnsucht birgt.

Hiekkapelto, Kati:

Kolibri : Thriller / Kati Hiekkapelto. Aus dem Finn. von Gabriele Schrey-

Vasara. - München : Heyne. - 461 S.

EST: Kolibri <dt.>

Copyright der dt. Ausg. 2014

ISBN 978-3-453-26936-1 EUR 14.99

Kaum hat Anna Fekete ihre erste Stelle als Kriminalkommissarin angetreten, landet auch schon ein Mordfall auf ihrem Tisch: eine junge Frau, die beim Joggen im Wald auf grauenvolle Weise getötet wurde. Anna nimmt die Ermittlungen auf. Ihr zur Seite gestellt ist Esko Niemi, ein alter Haudegen, der seine junge Kollegin torpediert, wo er kann. Bis ein zweiter Mord geschieht und Esko klar wird, dass sie den Killer nur gemeinsam finden werden. Doch Anna ist bereits auf eigene Faust unterwegs.

Holmström, Johanna:

Asphaltengel : Roman / Johanna Holmström. Aus dem Finnlandschwed. von

Wibke Kuhn. - Berlin : Ullstein. - 392 S.

EST: Asfaltsänglar <dt.>

Copyright der dt. Ausg. 2014

ISBN 978-3-550-08057-9 EUR 14.99

Leilas finnische Mutter ist zum Islam konvertiert. Seitdem interessiert sie sich nur noch für die korrekte Auslegung des Korans. Sogar Familienfotos sind verboten. Leilas Vater kommt aus dem Maghreb und ist selbst Muslim - aber dieser Fanatismus ist ihm viel zu anstrengend. Und ihre große Schwester Samira ist längst vor dieser verrückten Familie geflohen. Alleine ist es schwer für Leila, zu Hause den Verstand nicht zu verlieren.

Jansson, Tove:

-Das- Sommerbuch : Roman / Tove Jansson. Übers. aus dem Schwed. von

Brigitta Kicherer. Mit einem Vorw. von Esther Freud. - Köln : Lübbe. - 204

S. : Ill.

EST: Sommarboken <dt.>

Copyright der dt. Ausg. 2014

ISBN 978-3-7857-2498-9 EUR 12.00

Sophia und ihre Großmutter verbringen den Sommer auf einer winzigen Insel im finnischen Meerbusen. Die beiden streifen umher, plaudern, streiten, stellen Fragen. Zusammen mit ihnen erleben wir eine Welt voller kleiner Wunder - und eine rundum glückliche (Lese-)Zeit. Tove Jansson, die Autorin der MUMIN-Geschichten, lässt viele ihrer eigenen Erfahrungen in dieses Buch einfließen. Ein poetischer und heiterer Roman, der den finnischen Sommer atmet.

Kallio, Katja:

–Die– Zeit der Zugvögel : Roman / Katja Kallio. Aus dem Finn. von
Alexandra Stang. – Frankfurt am Main : Krüger. – 346 S.

EST: Karilla <dt.>

Copyright der dt. Ausg. 2011

ISBN 978-3-8105-1073-0 EUR 16.95

Katariina lebt mit ihrem Mann und ihrer kleinen Tochter auf einer felsigen Insel vor Helsinki. Sie hat ihr Leben perfekt ausbalanciert zwischen Nähe und Freiheit, Liebe und Realität. Da kommt die Nachricht vom Tod ihres lang verschwundenen Vaters und dass sie nicht sein einziges Kind ist, wie sie immer geglaubt hat. Ihre Halbschwestern heißen beide auch Katariina, wie jüngere Versionen ihrer selbst. Katariina gerät ins Strudeln und die anderen mit ihr. Noch bevor der große Flug der nordischen Zugvögel über die Insel beginnt, müssen sich alle Beteiligten der Wahrheit stellen.

Kettu, Katja:

Wildauge : Roman / Katja Kettu. Aus dem Finn. von Angela Plöger. – Berlin

: Galiani. – 414 S. : Kt.

EST: Kätilö <dt.>

Copyright der dt. Ausg. 2014

ISBN 978-3-86971-082-2 EUR 19.99

Lapland im Sommer 1944. Als Johannes Angelhurst ihr zum ersten Mal begegnet, ist sie gerade dabei, der Tochter des Schnapshändlers bei einer schweren Geburt zu helfen. Ihr Blick ist so frei und ungestüm – fast wie der eines wilden Tieres. Sie ist die Hebamme von Petsamo. Die meisten Dorfbewohner finden sie seltsam und begegnen ihr mit zwiespältigen Gefühlen, weil sie zu viel über das Geheimnis von Leben und Tod weiß. Johannes ist deutscher Offizier, er soll als Fotograf die finnischen Verbündeten porträtieren. »Wildauge« – so der Spitzname der Hebamme – fühlt sich sofort zu dem schweigsamen Mann in seiner schwarzen Uniform hingezogen.

Kirstilä, Pentti:

–Den– Göttern trotzt man nicht : [ein Fall für Lauri Hanhivaara] ;

Kriminalroman / Pentti Kirstilä. Aus dem Finn. von Gabriele Schrey-Vasara.

– Dt. Erstausg. – Dortmund : Grafit. – 251 S.

EST: Jumalia ei uhmata <dt.>

Copyright der dt. Ausg. 2008

ISBN 978-3-89425-657-9 EUR 17.90

Lieber wäre Kommissar Lauri Hanhivaara bei seiner neuen Freundin Sinikka, als seinen Urlaub allein auf Sizilien zu verbringen. Missgelaunt gibt er sich als Versicherungsvertreter aus, um die streitsüchtigen finnischen Mitreisenden auf Abstand zu halten. Erst, als einer der Reiseteilnehmer ermordet auf einem Friedhof aufgefunden wird, erwacht Hanhivaara aus seiner Lethargie. Endlich zurück in Finnland, muss er feststellen, dass sein Exkollege Huhtanen, der sich als Detektiv selbstständig gemacht hat, bereits in dem Fall ermittelt ...

Kyrö, Tuomas:

Bettler und Hase : Roman / Tuomas Kyrö. Aus dem Finn. von Stefan Moster. -

Hamburg : Hoffmann und Campe. - 317 S.

EST: Kerjäläinen ja jänis <dt.>

Copyright der dt. Ausg. 2013

ISBN 978-3-455-40374-9 EUR 19.99

Der rumänische Bettler Vatanescu und der knapp dem Tod entronnene Hase, der eigentlich ein Kaninchen ist, ziehen auf der Suche nach dem Glück durch Finnland. Sie begegnen integrierten Vietnamesen, kriminellen Ukrainern, trinklustigen Saunagängern und überambitionierten Polit-Aktivisten.

Kyrö, Tuomas:

Kunkku : Roman / Tuomas Kyrö. Aus dem Finn. von Stefan Moster. - Hamburg :

Hoffmann und Campe. - 575 S.

EST: Kunkku <dt.>

Copyright der dt. Ausg. 2014

ISBN 978-3-455-40512-5 EUR 26.00

Wunderbar schräg und jenseits aller politischen Korrektheit erzählt Kyrö in seinem neuen Roman aus dem (fiktiven) Leben des letzten Königs von Finnland und schreibt nebenbei die Geschichte des 20. Jahrhunderts um. Changierend zwischen Philosophie und Nonsens spottet der Autor genüsslich über Monarchie, Demokratie und Weltgeschehen.

Lander, Leena:

-Das- Sonntagsmädchen : Roman / Leena Lander. Aus dem Finn. von Stefan

Moster. - Taschenbuchausg. - München : Random House. - 461 S. - (btb)

EST: Liekin Lapset <dt.>

Copyright der dt. Ausg. 2012

ISBN 978-3-442-74742-9 EUR 9.99

Nach dem Ende seiner Ehe zieht sich Risto aufs Land zurück, in das kleine Natursteinhaus an der zerklüfteten Küste, das er von seiner Großmutter Saida geerbt hat. Dort stößt er auf alte Tagebücher. Fasziniert von seiner Großmutter, die ihm zu Lebzeiten eher fremd war, taucht er immer tiefer ein in ihr schicksalhafteres Leben - ein Leben voller Entbehrungen zur Zeit des finnischen Bürgerkriegs.

Lehtolainen, Leena:

Wer ohne Schande ist : Maria Kallio ermittelt ; Roman / Leena Lehtolainen.

Aus dem Finn. von Gabriele Schrey-Vasara. - Reinbek bei Hamburg : Kindler.

- 348 S.

EST: Rautakolmio <dt.>

Copyright der dt. Ausg. 2014

Ein neuer Fall für Maria Kallio, die beliebte Ermittlerin der finnischen Bestsellerautorin Leena Lehtolainen: Ein rätselhafter Doppelmord führt die selbstbewusste Kommissarin ins Eishockey-Milieu.

Lundberg, Ulla-Lena:

Eis / Ulla-Lena Lundberg. Aus dem Schwed. von Karl-Ludwig Wetzig. - Hamburg

: Mare. - 527 S.

EST: Is <dt.>

Copyright der dt. Ausg. 2014

ISBN 978-3-86648-206-7 EUR 24.00

So etwas haben die windumtosten Örar-Inseln, ein Archipel abseits der Schiffsrouten zwischen Finnland und Schweden, noch nicht erlebt: Mit der Ankunft ihres neuen Pfarrers Petter Kummel Mitte der 1940er-Jahre bricht für die Inselbewohner eine ganz neue Ära an. Die Fischer und Bauern verfallen der optimistischen, aufgeklärten Ausstrahlung des jungen Pastors, seiner Frau Mona und ihrer kleinen Tochter Sanna ebenso schnell wie umgekehrt die Pfarrersfamilie dem rauen Charme der Landschaft und ihrer Gemeinde. Am liebsten möchten die Kummels für immer bleiben. Doch

Ulla-Lena Lundberg, geboren 1947 auf den Åland-Inseln, zählt zu den bedeutendsten finnlandschwedischen Autoren.

Mentula, Mooses:

Nordlicht, Südlicht : Roman / Mooses Mentula. Aus dem Finn. von Antje

Mortzfeldt. - Bonn : Weidle. - 263 S.

EST: Isän kanssa kahden <dt.>

Copyright der dt. Ausg. 2014

ISBN 978-3-938803-67-7 EUR 23.00

Schweine züchten, Rentiere scheiden. Rauhe wortkarge Burschen zu seinen Freunden zählen. Schnee, Sauna, Eisbaden. Weite, leere Landschaft. Nordlicht. Marianne hat sich in den ersten Jahren sehr wohlgefühlt in Lappland, mit ihrem Jouni. Weit weg von ihrer eigenen, gut situierten Familie in Kirkkonummi bei Helsinki. Als dann Lenne geboren wird, scheint ihrer aller Leben perfekt im Gleis zu laufen. Aber dann zerbricht etwas: Lenne bockt in der Schule, weil seine Eltern sich nur noch streiten. Das Leben in Einöde und Eis hat für Marianne nach herben Schicksalsschlägen seinen Charme verloren.

Nummi, Markus:

Bonbontag : Roman / Markus Nummi. Aus dem Finn. von Stefan Moster. - Dt.

Erstausg. - Berlin : Suhrkamp. - 396 S. - (Suhrkamp-Taschenbuch ; 4276)

(Suhrkamp nova)

EST: Karkkipäivä <dt.>

Copyright der dt. Ausg. 2011

ISBN 978-3-518-46276-8 EUR 14.95

Ari, ein Schriftsteller, dessen Karriere früh ins Stocken geraten ist, bezahlt im Supermarkt einem fremden Jungen eine Tüte Bonbons, worauf der Kleine sich an ihn hängt und ihm bis in die Wohnung folgt. Ob Ari ihm helfen könne?

Ganz in der Nähe will Paula nach ihrer Trennung von Pentti mit ihrer Tochter Mirja ein neues Leben anfangen. Da sagt das Mädchen "Ich will zu Papa". Da muß Paula Mirja einsperren. Denn sie muß sich ihrem Chef beweisen und will Karriere machen.

Auf dem Schreibtisch von Katri, der Sozialarbeiterin, treffen sich die Geschichten des kleinen Jungen und des Mädchens, aber die Aufgabe einer Mitarbeiterin des Jugendamtes besteht nicht darin, fremde Kinder zu lieben, das wäre ein Dienstvergehen.

Oksanen, Sofi:

Als die Tauben verschwanden : Roman / Sofi Oksanen. Aus dem Finn. von Angela Plöger. - Kiepenheuer & Witsch. - 430 S.

EST: Kun kyyhkysset katosivat <dt.>

Copyright der dt. Ausg. 2014

ISBN 978-3-462-04661-8 EUR 19.99

Estland zur Zeit der deutschen Besatzung: Während sich Roland versteckt hält, weil er immer noch an die estnische Befreiung glaubt, versucht Edgar ins Zentrum der Machthaber vorzustoßen. Seine Frau Juudit verliebt sich in einen hohen deutschen Offizier, nicht ahnend, dass ihr Mann über genau diesen Offizier die Karriereleiter emporklettern möchte. Nach dem Krieg werden die Karten neu gemischt, Estland steht unter der Besatzung der Sowjets, und wieder ist es Edgar, der hofft, seiner Vergangenheit zum Trotz auch bei den Kommunisten eine herausragende Rolle zu spielen.

Oksanen, Sofi:

Fegefeuer : Roman / Sofi Oksanen. Aus dem Finn. von Angela Plöger. - Köln : Kiepenheuer & Witsch. - 395 S.

EST: Puhdistus <dt.>

Copyright der dt. Ausg. 2010

ISBN 978-3-462-04234-4 EUR 19.95

Als Aliide Tru, eine alte Frau, die allein in einem Bauernhaus auf dem estnischen Land lebt, ein Bündel in ihrem Garten findet, das sich als junge Frau entpuppt, schluckt sie ihre Skepsis und Men schen verachtung herunter und nimmt Zara in ihr Haus auf. Zara ist auf der Flucht vor ihren Zuhältern, die sie mit brutalster Gewalt zur Will fähigkeit gezwungen haben und ihr schon dicht auf den Fersen sind. Doch Zara sucht keineswegs so zufällig Unterschlupf bei Aliide, wie diese glaubt: Aliide könnte die Schwester ihrer Großmutter sein.

Oksanen, Sofi:

Stalins Kühe : Roman / Sofi Oksanen. Aus dem Finn. von Angela Plöger. - Köln : Kiepenheuer & Witsch. - 488 S.

EST: Staliniin lehmät <dt.>

Copyright der dt. Ausg. 2012

ISBN 978-3-462-04374-7 EUR 22.99

Anna hat alles im Griff. Sie dient einer "Herrin", der Bulimie, denn es gibt nichts Wichtigeres für sie, als einen vollkommenen Körper zu besitzen und unangreifbar zu sein. Annas Eltern trennen sich, als ihre Mutter Katariina herausfindet, dass ihr Mann sie betrügt. Sie, die Estin, verleugnet ihre Herkunft, weil sie weiß, welch schlechtes Ansehen Estinnen in Finnland haben sie gelten als russische Huren, die es geschafft haben, durch Heirat nach Finnland zu entkommen. Aus Angst, dass ihrer Tochter die gleiche Verachtung zuteil wird wie ihr, darf diese die Sprache nicht lernen und keinem sagen, woher die Mutter stammt.

Paasilinna, Arto:

–Der– Mann mit den schönen Füßen : Roman / Arto Paasilinna. Übers. aus dem Finn. von Regine Pirschel. – Köln : Lübbe Ehrenwirth. – 239 S.

EST: Parasjalkainen laivanvarustaja <dt.>

Copyright der dt. Ausg. 2014

ISBN 978-3-7857-2503-0 EUR 18.99

Aulis Rävänder ist ein erfolgreicher Unternehmer, er hat volle Auftragsbücher, eine schöne Wohnung in einem teuren Stadtteil Helsinkis und – nicht zuletzt – eine attraktive Frau und zwei Kinder. Alles steht zum Besten, bis ihm seine Frau eines Tages eröffnet, dass sie einen anderen Mann kennengelernt hat und die Scheidung will. Fassungs- und ratlos zieht sich Rävänder auf eine Insel zurück. Einsam wie er ist, ruft er bei der Telefonseelsorge an, verwählt sich, aber landet stattdessen bei der resoluten Geschäftsfrau Irene Oinonen. Und damit kommt sein Leben erst so richtig in Schwung.

Paasilinna, Arto:

Schutzengel mit ohne Flügel : Roman / Arto Paasilinna. Aus dem Finn. von Regine Pirschel. – [Bergisch Gladbach] : Ehrenwirth [u.a.]. – 206 S.

EST: Tohelo suojelusenkeli <dt.>

Copyright der dt. Ausg. 2011

ISBN 978-3-431-03827-9 EUR 18.99

Sulo Auvinen ist Engel-Aspirant und hat gerade den Grundkurs in »Himmlisches Beschützen« abgeschlossen. Im Leben ein hoffnungsloser Tollpatsch bekommt er als ersten Job eine einfache Aufgabe zugeteilt: Er soll Aaro Korhonen beschützen, einen Mann in den Vierzigern, dem das Glück (bisher) stets hold war. Aaro ist wohlhabend und mit sich im Reinen. Bis Schutzengel Sulo seine Arbeit aufnimmt ...

Paasilinna, Arto:

–Die– wundersame Reise einer finnischen Gebetsmühle : Roman / Arto Paasilinna. Übers. aus dem Finn. von Regine Pirschel. – Köln : Ehrenwirth. – 218 S.

EST: Rietas rukousmylly <dt.>

Copyright der dt. Ausg. 2012

ISBN 978-3-431-03842-2 EUR 18,99

Frisch gekündigt und in durchnässtem Anzug steht Lauri Lonkonen auf einem Felsen mitten im Meer. Hilfe kommt von seinem Freund Kalle, der den Verunglückten rettet und ihm auch gleich einen neuen Job verschafft. Lauri soll Kalle bei der Vermarktung seiner neusten Erfindung unterstützen: einer mehrsprachigen Gebetsmühle, ausgestattet mit modernster Elektronik. Die beiden Finnen machen sich auf den Weg, um die großen Märkte im Fernen Osten zu erobern. Eine aberwitzige Verkaufsreise beginnt ...

Parkkinen, Leena:

–Die– alte Dame, die ihren Hut nahm und untertauchte : Roman / Leena Parkkinen. Aus dem Finn. von Peter Uhlmann. – München : Limes. – 383 S.

EST: Galtbystä Länteen <dt.>

Copyright der dt. Ausg. 2014

ISBN 978-3-8090-2646-4 EUR 18.99

Eine einsame Straße im Südwesten Finnlands: Die dreiundachzigjährige Karen sitzt am Steuer eines hellblauen Plymouth Furys und drückt aufs Gaspedal. Neben ihr sitzt die hochschwängere siebzehn Jahre alte Azar, welche vergeblich versuchte, die alte Dame bei einem Überfall auszurauben. Die ungleichen Frauen fliehen beide vor ihrer Vergangenheit, aber aus den unterschiedlichsten Gründen. Und doch verbindet sie ein Ziel: eine einsame Insel im finnischen Meer, die ein Geheimnis birgt.

Pulkkinen, Riikka:

–Die– Ruhelosen : Roman / Riikka Pulkkinen. Aus dem Finn. von Elina Kritzokat. – Berlin : List. – 347 S.

EST: Raja <dt.>

Copyright der dt. Ausg. 2014

ISBN 978-3-471-35072-0 EUR 18.00

Was soll Anja tun? Die renommierte Universitätsprofessorin steht vor einem Wendepunkt in ihrem Leben. Ihr Mann ist schwer an Alzheimer erkrankt. Vor Jahren bat er Anja um ein Versprechen: Sobald er sein Gedächtnis verloren hat, will er mit ihrer Hilfe sterben. Auch Anjas Nichte Marie kämpft um die Liebe. Die 16-jährige Schülerin ist eine gefährliche Beziehung mit ihrem Lehrer eingegangen, den sie so liebt, wie man nur beim ersten Mal lieben kann: bedingungslos, leidenschaftlich, destruktiv. Als sie begreift, dass ihre Liebe zu dem verheirateten Mann keine Zukunft hat, muss sie einen Weg finden, mit dem Schmerz zu leben. Zwei Frauen, zwei Generationen und die immer gleiche Frage: Wie weit gehen wir für die Liebe?

Pulkkinen, Riikka:

Wahr : Roman / Riikka Pulkkinen. Aus dem Finn. von Elina Kritzokat. – Berlin : List. – 356 S.

EST: Totta <dt.>

Copyright der dt. Ausg. 2012

ISBN 978-3-471-35071-3 EUR 18.00

"Ich muss von meinem Leben erzählen, das wird mir in letzter Zeit immer klarer. Wenn ich es nicht selbst tue, dann erzählt niemand davon", sagt Elsa Ahlqvist kurz vor ihrem Tod. Was sie erzählt, wird das Leben ihrer Familie verändern, allen voran das ihrer Enkelin Anna. Denn Elsa entscheidet sich für die Wahrheit. Sie berichtet von dem schmerzhaften Ereignis, an dem sie beinahe zerbrochen wäre. Und Anna begreift, dass sie endlich ihr Leben angehen muss, weil sie allein dafür verantwortlich ist.

Rikka Pulkkinen, Jahrgang 1980, ist eine der erfolgreichsten jungen Autorinnen Finnlands. "Wahr" wurde für den wichtigsten finnischen Literaturpreis, den Finlandia-Preis, nominiert. Riikka Pulkkinen lebt in Tampere in Südfinnland.

Rimminen, Mikko:

–Der– Tag der roten Nase : Roman / Mikko Rimminen. Aus dem Finn. von Stefan Moster. – Dt. Erstausg. – München : Dt. Taschenbuch-Verl. – 335 S. – (dtv ; 24948 : dtv premium)

EST: Nenäpäivä <dt.>
Copyright der dt. Ausg. 2013
ISBN 978-3-423-24948-5 EUR 14,90

Irma, Anfang 50, alleinstehend, ohne Job, wählt eine unkonventionelle Methode, um neue Freunde zu finden: Sie gibt sich als Mitarbeiterin eines Marktforschungsinstituts aus. Eine geniale Idee, die ihr zahlreiche Wohnungstüren öffnet. Allerdings sind Irmas Umgangsformen etwas eingerostet, ihre Fragen bisweilen irritierend unbestimmt und verblüffend privater Natur, die Untersuchungsmethoden wirken fragwürdig, ihre Erklärungen lassen zu wünschen übrig. Als die Tochter eines alten Mannes sie der Erbschleicherei verdächtigt, gerät Irma in Bedrängnis und muss fürchten, entlarvt zu werden.

Rönkä, Matti:
Entfernte Verwandte : [Kriminalroman] / Matti Rönkä. Aus dem Finn. von Gabriele Schrey-Vasara. - Köln : Lübbe. - 253 S. - (Lübbe-Paperback)
EST: Isä, poika ja paha henki <dt.>
Copyright der dt. Ausg. 2010
ISBN 978-3-7857-6042-0 EUR 12,99

Helsinki 2006: Viktor Kärppä führt gerne mal billigen Fusel aus Russland ein, um ihn teuer weiterzuverkaufen. Ansonsten sind seine Geschäfte durchaus legal. Okay, da sind die zwei Wohnungen, die er an einen russischen Gangster vermietet hat. Aber was geht das Viktor an? Das ändert sich, als er dort kiloweise Drogen findet. Und kurz darauf ein entfernter Verwandter ermordet wird ...

Siekkinen, Raija:
Wie Liebe entsteht : Erzählungen / Raija Siekkinen. Aus dem Finn. von Elina Krizokat. Mit einem Nachw. von David Wagner. - Dt. Erstausg. - Zürich : Dörlemann. - 172 S.
EST: Kuinka rakkaus syntyy <dt.>
Copyright der dt. Ausg. 2014
ISBN 978-3-03820-008-6 EUR 16,90

Frauen stehen im Mittelpunkt dieser zehn Erzählungen. Jede befindet sich an einem Scheideweg in ihrem Leben. Eine Kleinigkeit löst eine Gedankenkette aus, an deren Ende ein Neuanfang steht, eine banale Autofahrt wird zu einer Fahrt in ein neues Lebenskapitel.

Sinisalo, Johanna:
Finnisches Feuer / Johanna Sinisalo. Aus dem Finn. von Stefan Moster. - Stuttgart : Klett-Cotta. - 317 S. - (Tropen-Roman)
EST: Auringon Ydin <dt.>
Copyright der dt. Ausg. 2014
ISBN 978-3-608-50144-5 EUR 19,95

Die beiden Schwestern Vera und Mira wollen sich nicht weiter einem Frauen verachtenden Regime im Finnland der nahen Zukunft unterordnen. Vera kommt über einen Geliebten in Kontakt mit einer Untergrundgruppe, die heimlich Chili anbaut. Die Schoten sind nicht nur eine Droge: Mit ihrer Hilfe kann man in den Kopf anderer Menschen schlüpfen. So kommt Vera auf die Spur ihrer verschwundenen Schwester Mira, die gar nicht gestorben ist, wie es offiziell hieß.

Soininvaara, Taavi:

Rot : Leo Kara ermittelt / Taavi Soininvaara. Aus dem Finn. von Peter Uhlmann. - Dt. Erstausg. - Berlin : Aufbau-Taschenbuch-Verl. - 459 S.

EST: Punainen jättiläinen <dt.>

Copyright der dt. Ausg. 2013

ISBN 978-3-7466-2892-9 EUR 12.99

Leo Kara wird von Albträumen geplagt. Die Erinnerung an das tragische Schicksal seiner Familie kehrt zurück und er möchte Gewissheit, ob er Schuld am Tod seiner Mutter trägt.

Soininvaara, Taavi:

Schwarz : Leo Kara ermittelt / Taavi Soininvaara. Aus dem Finn. von Peter Uhlmann. - Berlin : Aufbau-Taschenbuch-Verl. - 445 S. - (Aufbau-

Taschenbuch ; 2744)

EST: Kriittinen tiheys <dt.>

Copyright der dt. Ausg. 2011

ISBN 978-3-7466-2744-1 EUR 12.99

Wo immer Leo Kara aufkreuzt, bringt er laufende Ermittlungen durcheinander und macht sich Feinde - nicht zuletzt bei der finnischen Kriminalpolizei und ihrem Chef.

Nur in Kati Soisalo, früher Chefjuristin einer finnischen Rüstungsfirma, findet er eine Verbündete.

Soininvaara, Taavi:

Tot : Leo Kara ermittelt / Taavi Soininvaara. Aus dem Finn. von Peter Uhlmann. - Dt. Erstausg. - Berlin : Aufbau-Verl. - 442 S.

Copyright der dt. Ausg. 2014

ISBN 978-3-7466-3035-9 EUR 12.99

Leo Kara sitzt in seiner Wohnung und zittert wie Espenlaub. Diesmal ist der Grund kein Alptraum, sondern der Entzug. Er hat all seine Medikamente abgesetzt. Ein Schritt hin zu einem normalen Leben ... Die Erkenntnis, welche Rolle sein Vater bei Mundus Novus spielt, schockt ihn noch immer. Kara will nun endlich die ganze Wahrheit über seine Familie erfahren. Die Schwester seines Vaters könnte ihm weiterhelfen. Doch seine vermeintliche Tante entpuppt sich als russische Agentin, und er gerät in Lebensgefahr. Auch Leos Schwester ist ihm keine große Hilfe - ihr Gedächtnis wurde durch einen Eingriff manipuliert.

Seine Partnerin Kati Soisalo dagegen kämpft todesmutig darum, ihre Tochter endlich aus der Gewalt der Entführer zu befreien.

Soininvaara, Taavi:

Weiß : Leo Kara ermittelt / Taavi Soininvaara. Aus dem Finn. von Peter Uhlmann. - Berlin : Aufbau-Taschenbuch. - 458 S. - (Atb ; 2803)

EST: Pakonopeus <dt.>

Copyright der dt. Ausg. 2012

ISBN 978-3-7466-2803-5 EUR 12.99

Leo Kara ist ein hartnäckiger und brillanter Ermittler. Mehr denn je ist er allerdings seinem eignen dunklen Familiengeheimnis auf der Spur. Die Suche führt ihn erneut zur mächtigen Geheimorganisation Mundus Novus, die in Waffengeschäfte und Menschenhandel verwickelt ist. Dabei trifft er seine Ex-Ermittlungspartnerin Kati.

Teir, Philip:

Winterkrieg : Roman / Philip Teir. Aus dem Finnlandschwed. von Thorsten

Alms. - München : Blessing. - 383 S.

EST: Vinterkriget <dt.>

Copyright der dt. Ausg. 2014

ISBN 978-3-89667-534-7 EUR 19.99

Max Paul ist Soziologe an der Universität von Helsinki und zugleich erfolgreicher Buchautor. Sein akademisches Steckenpferd sind Sexualität und Ehe – seine eigene Ehe jedoch funktioniert schon lange nicht mehr. Während Max und seine Ehefrau Katriina in eine immer tiefere Krise geraten, hadern auch ihre erwachsenen Töchter mit ihrem jeweiligen Lebensmodell: die Lehrerin und zweifache Mutter Helen genauso wie die Kunststudentin Eva, die mit knapp dreißig ihren Platz im Leben noch nicht gefunden hat. Als Eva eine Affäre mit ihrem Dozenten anfängt und Max eine mit einer jungen Journalistin, spitzt sich in einem kalten Winter in Helsinki die Situation der Familie Paul zu.

Westö, Kjell:

–Das– Trugbild : Roman / Kjell Westö. Aus dem Finnlandschwed. von Paul Berf

. - München : Random House. - 413 S. - (btb)

EST: Hägring 38 <dt.>

Copyright der dt. Ausg. 2014

ISBN 978-3-442-75431-1 EUR 19.99

Als Rechtsanwalt Claes Thune an diesem Morgen zur Arbeit erscheint, ist er zunächst verärgert. Er fragt sich, wo seine Sekretärin bleibt, die stets zuverlässige Matilda Wiik – sein Anker in schwierigen Zeiten, die Frau, die er lieben könnte, hätte er den Mumm, sich über Standesdünkel und Konventionen hinwegzusetzen. Er selbst sieht die Ereignisse rund um das Dritte Reich mit Besorgnis, doch damit vertritt er in der finnischen Gesellschaft zunehmend eine Minderheitenposition.

Westö, Kjell:

Vom Risiko, ein Skrake zu sein : Roman / Kjell Westö. Aus dem

Finnlandschwed. von Paul Berf. - München : btb. - 447 S.

EST: Vadan av att vara skrake <dt.>

Copyright der dt. Ausg. 2005

ISBN 3-442-75124-1

1952 ist ein denkwürdiges Jahr in Finnland: In Helsinki findet die Olympiade statt, Coca-Cola kommt auf den Markt und die finnische Schönheitskönigin wird Miss Universum. Man sollte annehmen, dass in einem solchen Jahr selbst für die Familie Skrake – deren männliche Linie das Ungeschick gepachtet zu haben scheint – alles glatt laufen sollte. Weit gefehlt: Am Tag der feierlichen Cola-Parade kippt Werner Skrake versehentlich einen Laster der kostbaren Fracht um – sein Sohn Wiktor hat noch Jahre später mit der Familienschmach zu kämpfen ...

Reiseführer/Reisebeschreibungen

Eilenberger, Wolfram:

Finnen von Sinnen : von einem, der auszog, eine finnische Frau zu heiraten

/ Wolfram Eilenberger. - München : Blanvalet, 2010. - 249 S. : Ill.

ISBN 978-3-7645-0357-4 EUR 16.95

Sw: Finnland ; Nationalcharakter ; Mentalität ; Erlebnisbericht # Finnland

; Binationale Ehe ; Deutsche ; Erlebnisbericht

Sie leben im hohen Norden, gehen ständig in die Sauna, haben Millionen Handys und kämpfen mit Milliarden von Mücken. Die Finnen sind ein eigenwilliges und lustiges Völkchen. Wolfram Eilenberger liebt sie. Ganz besonders eine. Deswegen zieht er mit ihr für ein halbes Jahr nach Finnland, um Land, Leute und insbesondere ihre Familie zu erkunden. Das ist 15 Jahre her ... Mittlerweile hat er fest gestellt: Sie sind wunderbar, aber irgendwie spinnen sie auch, die Finnen.

Finnland / [Text: P. Almoslechner ... Überarb.: Christian Nowak. Bearb.:

Baedeker-Red. (Helmut Linde)]. - 7. Aufl., völlig überarb. und neu gestaltet

. - Ostfildern : Baedeker, 2014. - 421 S. : Ill., graph. Darst., Kt. +

Reisekt. (1 Bl.). - (Baedeker)

ISBN 978-3-8297-1366-5 EUR 24.99

Der Baedeker Finnland vereint fundierte Informationen zu Natur, Kultur und Geschichte mit Genießertiteln und beschreibt alle wichtigen Sehenswürdigkeiten. Tourenvorschläge führen zu den interessantesten Plätzen, viele reisepraktische Tipps helfen vor Ort.

Schatz, Roman:

Gebrauchsanweisung für Finnland / Roman Schatz. - München [u.a.] : Piper,

2010. - 223 S. : Kt. - (Piper ; 7581)

ISBN 978-3-492-27581-1 EUR 14.95

Roman Schatz über die Vorzüge einer Nation, für die kurze, taghelle Sommer so selbstverständlich sind wie Eislochbaden, Gummistiefel-Weitwurf-Meisterschaften und die Gleichberechtigung von Mann und Frau.

»Wenn Schnaps, Teer und Sauna nicht helfen, dann ist die Krankheit tödlich«, so ein finnisches Sprichwort. Der Schwitzkasten ist Finnlands bekanntestes Exportgut - gefolgt von den Leningrad Cowboys. Finnland ist vor allem eins: intakte Natur, ein Paradies für Kanuten, Langläufer, Fliegenfischer und Hundeschlittenfahrer. Roman Schatz erklärt uns ein Land, das zu siebzig Prozent aus Wald besteht und dessen Bildungssystem Weltspitze ist. Ein Volk, das als wortkarg und dauermelancholisch gilt. Eine Sprache, die neben »Honigpfote« noch elf Wörter für »Bär« kennt, aber keins für »bitte«. Und er verrät, wie man im Post-Nokia-Zeitalter überlebt, was es mit der »Freitagsflasche« auf sich hat und warum Rentiere manchmal nachts leuchten.

Schmitz, Dieter Hermann:

-Die- spinnen, die Finnen : mein Leben im hohen Norden. - Ullstein, 2011. -

(Ullstein ; 28219)

ISBN 978-3-548-28219-0 EUR 8.95

Sw: Finnland ; Nationalcharakter ; Mentalität ; Alltag ; Erlebnisbericht #

Finnland ; Binationale Familie ; Deutsche ; Erlebnisbericht

Niemand kann so gut schweigen wie die Finnen. Niemand kann mehr trinken. Niemand hat schrägere Metal-Bands. Und niemand sonst erträgt so viel Kälte und Dunkelheit. Ausgerechnet nach Finnland hat es die rheinische Frohnatur-Hermann verschlagen. Selbst nach vielen Jahren ist er dort noch immer nicht richtig angekommen, obwohl er inzwischen eine finnische Frau und zwei Kinder hat. Doch nun macht er Nägel mit Köpfen: In einem Sieben-Punkte-Programm will er endlich zum echten Finnen werden.